

Информация и Направление (Information & Referral)

Для вопросов или информации относительно старших проблем и других услуг и программ для старших, звоните 586-469-6313.

Чтобы избегать длинных обвинений расстояния, используйте эти числа, звоня от:

CENTERLINE, WARREN 586-979-7020
ARMADA, ROMEO 586-752-4506
MEMPHIS, RICHMOND 586-727-3175
SHELBY, WASHINGTON 586-247-3530

Взрослое Обслуживание Дня (Adult Day Service)

Два обогашения, центры отсрочки (Городок Клинтон и С-Клер Схор). Действия и услуги доступны для пожилых, чтобы поддержать независимость и обеспечить помощь для caregivers. Звоните 586-466-6817.

Информация Направления Хозяйственной работы (Chore Referral Information)

Программа направления работающих не по найму людей, которые выполняют домашние услуги (уборка, кулинария, поручения, yardwork, и т.д.) для старших за льготный тариф. Звоните 586-469-6317.

Рекомендация (Counseling)

Забота, профессионально лицензируемые Адвокаты обеспечивают человеку, паре, семье и рекомендации группы. Также

предложения поддерживают программы и симпозиумы. Звоните 586-469-6708.

Зубная Дисконтная Программа (Dental Discount Program)

За ежегодную стоимость 69 \$ в домашнее хозяйство, все жители Графства имеют право участвовать в зубной дисконтной программе, которая спасет 20 - 50 % на большинстве зубных процедур. Звоните 586-469-6313 за дополнительной информацией.

Бабушка и дедушка, Воспитывающая Внуков (Grandparents Raising Grandchildren)

GRG обеспечивает поддержку, образование, отдых и информацию бабушке и дедушке и другим родственникам в роли воспитания. Звоните 586-469-6315.

Юридическая Программа Помощи (Legal Assistance Program)

Поверенные обеспечат помощь старшим с юридическими проблемами через представление, совет и направления. Представления доступны для старших групп. Звоните 586-469-6406.

Сеть Ресурса Предписания (Prescription Resource Network)

Помощь обеспечивается, чтобы определить квалификации и представить заявления для свободных отпускаемых по рецепту лекарств непосредственно от фармацевтических изготовителей. Звоните 586-469-6316.

Дисконтные Программы Отпускаемого по рецепту лекарства (Prescription Drug Discount Programs)

Старшая Программа – Дисконтная карта обеспечивается бесплатно старшим (60 и старше), кто живет в Графстве Масомб и не имеет никакого охвата отпускаемого по рецепту лекарства. Звоните 586-469-6313.

18 – 59 Программ - По ежегодной стоимости 12 \$, дисконтная карта обеспечивается людям Графства Масомб и семьям, возрасты 18-59, кто не имеет никакого охвата отпускаемого по рецепту лекарства. Звоните 586-469-6702.

Защита Ресурса (Resource Advocacy)

Обеспечивает консультации и посещения направляющихся домой и изолированных старших взрослых, чтобы оценить их потребности и рекомендовать программы помощи и направления. Представления сообщества и превышают, доступны. Звоните 586-469-7382.

Розничная Дисконтная Карта (Retail Discount Card)

Обеспечивает дисконтную карту для использования в участвующих розничных продавцах и фирмах всюду по Графству Масомб. Старшие и удаленные, служащие Графства имеют право. Звоните 586-469-6313.

Связь Жертвы (Victim Liaison)

Работая с Прокуратурой Графства Масомб, информацией и помощью обеспечивается к тем с проблемами о преследовании и других преступлениях против старших. Назовите TOLL FREE в 1-866-498-8503.

911 Чрезвычайных Сотовых телефонов (911 Emergency Cell Phones)

Перераспределение сотовых телефонов позволяет старшим прямой контакт 911 критическим положениям услуги по всей стране. Телефоны свободны и только работают для 911 запросов. Звоните 586-469-6313.

Дополнительные Доступные Услуги: (Additional Services Available)

- НАДЕЖДА Центра на Направляющегося домой Старшего
- Мировая Медицинская Вспомогательная Информация
- Информация Налоговой скидки
- Информация Убежища/Размещения
- Направление Занятости
- Туалет Ссуды
- Дорожный Мудрый Обзор Движения
- Информационные Программы
- Возможности Добровольца
- Дружественное Заверение Посетителя/Телефона
- Помощь Связи Жертвы
- Часть Бесплатной медицинской помощи D Помощь
- Старший СОСРЕДОТАЧИВАЮТ Информационный бюллетень

Большинство программ предлагается пожилым людям Графства Macomb, кто - 60 лет и старший. Дисконтное отпускаемое по рецепту лекарство и зубные программы не имеют никаких требований возраста.

Дополнительные услуги, обеспеченные старшим спонсируются Правлением Графства Macomb Специальных уполномоченных и доступны через разнообразие отделов. Для информации относительно всех программ для старших, назовите Информацию и Направление в 586-469-6313.

**ГРАФСТВО MACOMB
ОТДЕЛ УСЛУГ ПЕНСИОНЕРА
(MACOMB COUNTY DEPARTMENT
OF SENIOR CITIZEN SERVICES)**

**Robert A. VerKuilen Building
21885 Dunham Road, Suite 6
Clinton Township, MI 48036-1025**

**Hours of Operation:
Monday through Friday
8:30 a.m. – 5:00 p.m.
(Except Holidays)**

**586-469-6313
586-493-4953 (TDD)**

www.macombcountymi.gov/seniorservices

**БЫСТРЫЙ СПРАВОЧНИК ССЫЛКИ
(QUICK REFERENCE DIRECTORY)**

**Angela Willis, Director
586-469-6304**

**Karen D. Bisdorf, Assistant Director
586-469-7387**

**Взрослое Обслуживание Дня
(Adult Day Service)
586-466-6817**

**Направление Хозяйственной работы
(Chore Referral)
586-469-6317**

**Рекомендация
(Counseling)
586-469-6708**

**Зубная Дисконтная Программа
(Dental Discount Program)
586-469-6313**

**Бабушка и дедушка, Воспитывающая
Внуков
(Grandparents Raising Grandchildren)
586-469-6315**

**Информация и Направление
(Information and Referral)
586-469-6313**

**Юридическая Помощь
(Legal Assistance)
586-469-6406**

**Скидка Отпускаемого по рецепту
лекарства
(Prescription Drug Discount)
Старшая Программа 586-469-6313
18-59 Программ 586-469-6702**

**Сеть Ресурса Предписания
(Prescription Resource Network)
586-469-6316**

**Защитник Ресурса
(Resource Advocate)
586-469-7382**

**Связь Жертвы
(Victim Liaison)
БЕСПОШЛИННЫЙ 1-866-498-8503
(TOLL FREE)**

**Macomb County
Board of Commissioners
William A. Crouchman, Chair
Dana Camphous-Peterson, Vice-Chair
Leonard Haggerty, Sergeant-At-Arms**

Andrey Duzyj	District 1
Marvin E. Sauger	District 2
Phillip A. DiMaria	District 3
Jon M. Switalski	District 4
Susan L. Doherty	District 5
Joan Flynn	District 6
Sue Rocca	District 7
Dave Flynn	District 8
Robert Mijac	District 9
Philis DeSaele	District 10
Ed Szczepanski	District 11
Peter J. Lund	District 12
Don Brown	District 13
Brian Brdak	District 14
Keith Rengert	District 15
Carey Torrice	District 16
Ed Bruley	District 17
Dana Camphous-Peterson	District 18
Paul Gielegem	District 19
Kathy Tocco	District 20
Leonard Haggerty	District 21
Betty Slinde	District 22
William A. Crouchman	District 23
Sarah Roberts	District 24
Kathy D. Vosburg	District 25
Leon Drolet	District 26



The Macomb County Department of Senior Citizen Services is sponsored by the Macomb County Board of Commissioners and receives county funds for services as well as funds from the Area Agency on Aging 1-B, the Office of Services to the Aging, state grants and the Older Americans Act. The Department programs are in compliance with Title VI of the Civil Rights Act and Section 504 of the Social Rehabilitation Act of 1973. There is no charge for most of the services. However, contributions to help share program costs are gratefully accepted. Donations also make it possible to expand services. Complaints of discrimination may be filed with the respective Area Agency on Aging, the U.S. Department of Health and Human Services, Office of Civil Rights, or the Michigan Department of Civil Rights.

